

# Trip to IBARAKI



## Dự án hỗ trợ vận hành xe buýt du lịch, thăm quan các địa điểm du lịch trong tỉnh Ibaraki năm 2022

Hỗ trợ vẫn hành xe buýt du lịch thăm quan –

Thăm quan 1 địa điểm du lịch và nghỉ dưỡng tại khách sạn từ 1 đêm trở lên.

Đón những đoàn khách du lịch từ 10 người trở lên đến Nhật.

Tỉnh Ibaraki sẽ hỗ trợ tiền cho đối tượng là những công ty du lịch tổ chức các chuyến du lịch thăm quan, nghỉ dưỡng và đi du lịch trong tỉnh, nếu đáp ứng tất cả các điều kiện dưới đây.

### Điều kiện

- ① Xe buýt du lịch sẽ vận chuyển khách du lịch thăm quan địa điểm du lịch trong tỉnh Ibaraki từ 1 địa điểm trở lên.
- ② Khách du lịch sẽ nghỉ lại khách sạn trong tỉnh Ibaraki từ 1 đêm trở lên.
- ③ Mỗi một chuyến du lịch sẽ đón những đoàn khách du lịch người nước ngoài 10 người trở lên.  
※ Trừ hướng dẫn viên du lịch ra
- ④ Tuân thủ thực hiện chính sách phòng chống sự lây lan truyền nhiễm của chủng mới vi rút Corona theo sách " Hướng dẫn đối ứng dành khách du lịch nước ngoài" do chính phủ Nhật Bản công bố.

Giới hạn số tiền hỗ trợ là

**400 man yên**

※ Cho một công ty du lịch tổ chức các chuyến thăm quan đến Nhật

### Số tiền hỗ trợ

Mỗi một chuyến du lịch sẽ được trợ cấp tiền nếu đáp ứng đủ các một trong những khoản dưới đây.

- ① Trong trường hợp thăm quan từ 1 đến 2 địa điểm du lịch trong tỉnh sẽ được hỗ trợ ... **5 man yên**.
- ② Trong trường hợp thăm quan các địa điểm du lịch và ăn uống tại các cơ sở nhà hàng trong tỉnh từ 3 địa điểm trở lên sẽ được hỗ trợ ... **10 man yên**.
- ③ Trong trường hợp thăm quan các địa điểm du lịch trong tỉnh và các địa điểm nhà hàng phục vụ ăn uống từ 3 nơi trở lên và nghỉ qua đêm tại cơ sở lưu trú trong tỉnh từ 2 đêm trở lên sẽ nhận được tiền hỗ trợ lên tới ... **20 man yên**

### Giới hạn thời gian

Trong khoảng thời gian khách du lịch tới Nhật hoặc rời Nhật chỉ đến thứ sáu ngày 17 tháng 3 năm 2023.

Để biết thêm chi tiết hãy xem tại đây ►►  
<https://ibr-inbound.com/bustour/vi/>



# Các điều mục cần lưu ý liên quan đến việc đăng ký nhận tiền hỗ trợ vẫn hành xe buýt du lịch đi thăm quan trong tỉnh Ibaraki.

※ Để biết thêm chi tiết hãy kiểm tra trên trang chủ.

<https://ibr-inbound.com/bustour/vi/>

- ① Trước khi làm đơn đăng ký nhận tiền hỗ trợ, chúng tôi khuyên bạn hãy trao đổi với văn phòng hành chính trước, xem nội dung và lịch trình của chuyến du lịch có đáp ứng đủ các điều kiện để được nhận hỗ trợ hay không.
- ② Có thể nhận đơn đăng ký từ công ty đi kèm phái du lịch, nhưng nếu có sự trùng lặp về việc nộp đơn từ cả công ty tổ chức du lịch và công ty đi kèm cho cùng một chuyến du lịch thì sẽ không được chấp nhận.
- ③ Giới hạn số tiền hỗ trợ lên tới 400 man yên cho mỗi công ty du lịch tổ chức chuyến thăm quan cho du khách trong khoảng thời gian được áp dụng hỗ trợ.
- ④ Dự án hỗ trợ sẽ kết thúc khi số tiền vượt quá ngân sách dự toán. Trong trường hợp đó, dù có đáp ứng đầy đủ các điều kiện đăng ký cũng không thể nhận được tiền hỗ trợ.
- ⑤ Theo nguyên tắc chung, không chấp nhận sử dụng chồng chéo với các chương trình nhận tiền hỗ trợ khác.
- ⑥ Trong trường hợp khách du lịch chỉ đi thăm quan một địa điểm thì sân gôn được tính là địa điểm du lịch nhưng các cơ sở nghỉ dưỡng và các nơi phục vụ ăn uống không được tính. Ngoài ra các cơ sở nghỉ dưỡng có đi kèm dịch vụ ăn uống cũng chỉ được tính là một địa điểm thăm quan. Hơn nữa chỉ ghé vào những trạm dừng chân với mục đích là đi vệ sinh và nghỉ ngơi thì không được tính là địa điểm thăm quan.
- ⑦ Những địa điểm nghỉ dưỡng và nơi thăm quan du lịch trong tỉnh chỉ giới hạn cho những nơi đang tuân thủ thực hiện chính sách phòng chống sự lây lan truyền nhiễm của chủng mới vi rút Corona.
- ⑧ Kể cả trong trường hợp có sử dụng nhiều xe buýt du lịch để vận chuyển trên 20 khách du lịch đi nữa thì nếu lịch trình và hành trình giống nhau, thì cũng chỉ được tính là 1 chuyến du lịch.
- ⑨ Tiền hỗ trợ sẽ được chi trả bằng tiền yên. Hơn nữa phí chuyển tiền ra nước ngoài và các chi phí thanh toán phát sinh khác đều do người nộp đơn đảm nhận.
- ⑩ Trong trường hợp gian lận làm thủ tục để được nhận tiền hỗ trợ, thì phải trả lại tiền hỗ trợ theo quy định của văn phòng hành chính.
- ⑪ Đối với những đơn đăng ký cho văn phòng hành chính, hãy soạn thảo đơn đăng ký bằng các tiếng như tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung (tiếng hoa giản thể và tiếng hoa phồn thể), tiếng Hàn, tiếng Thái Lan, và tiếng Việt.
- ⑫ Chỉ khi sử dụng xe buýt du lịch của công ty xe buýt có giấy phép kinh doanh cho thuê xe thì mới đủ điều kiện để hỗ trợ tiền.

